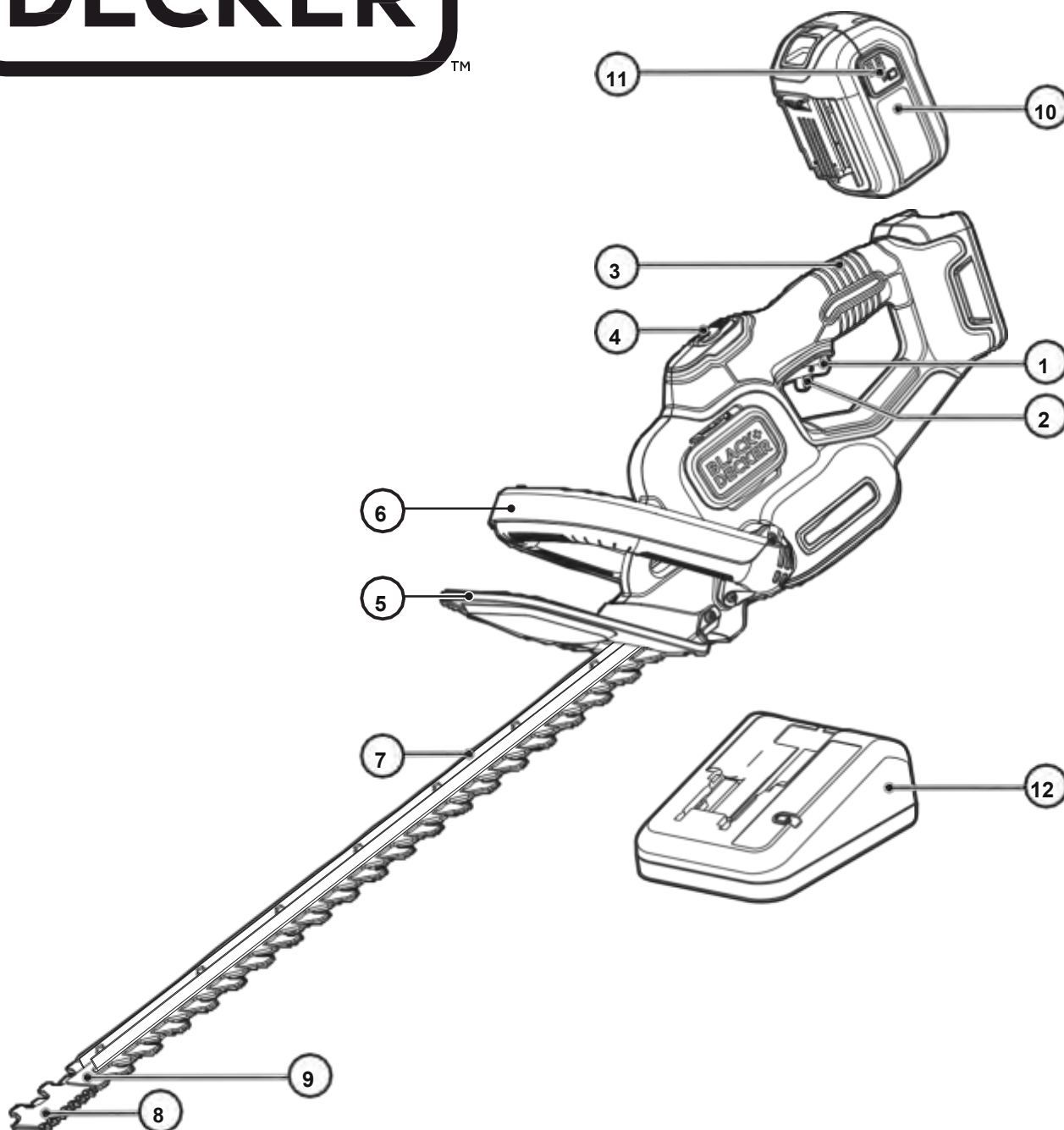


BLACK+ DECKER

™

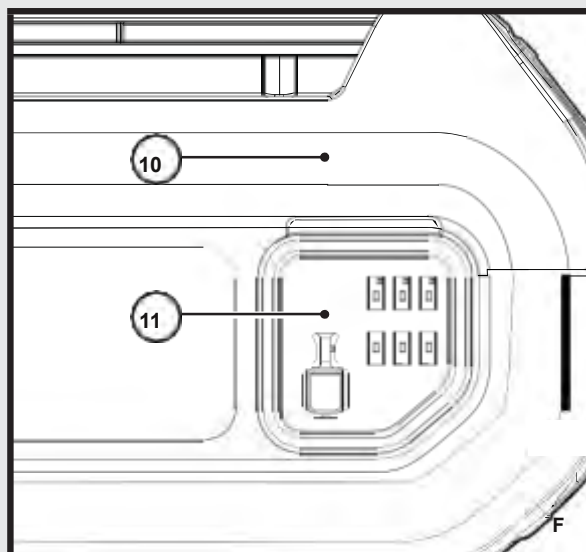
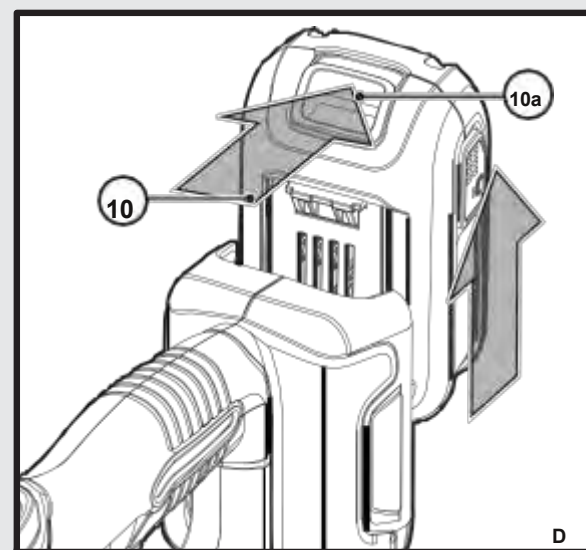
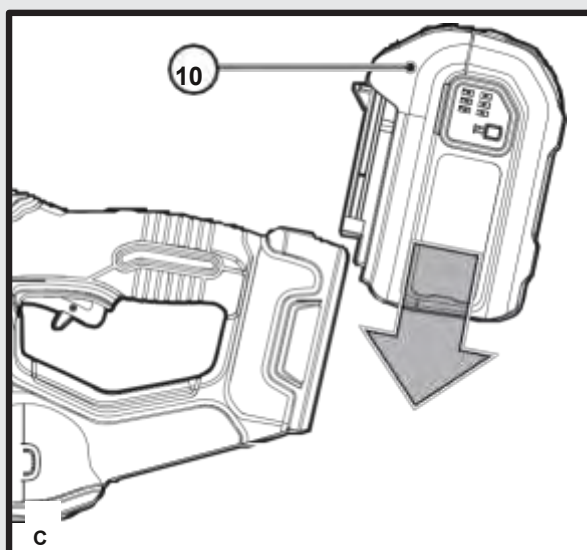
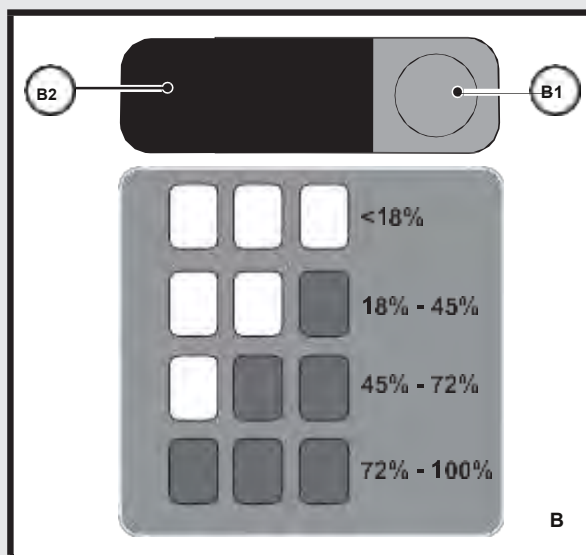
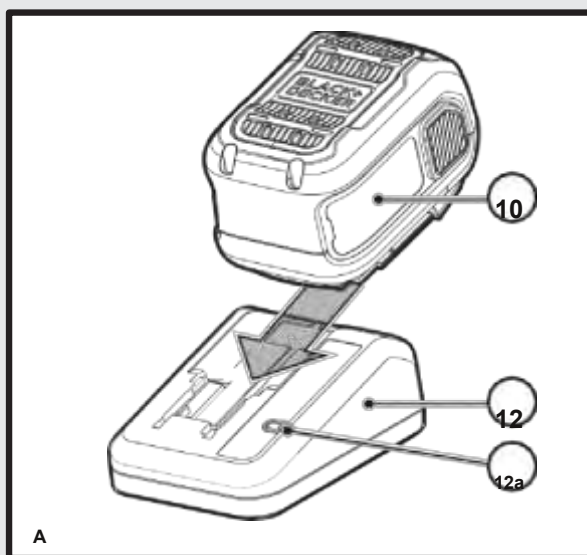


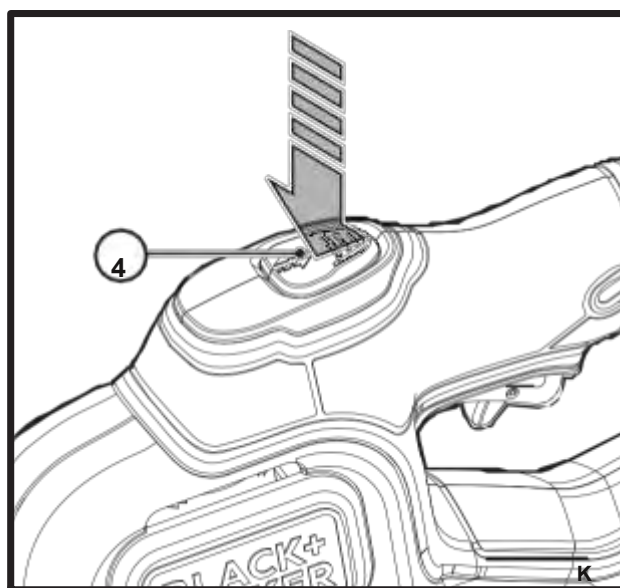
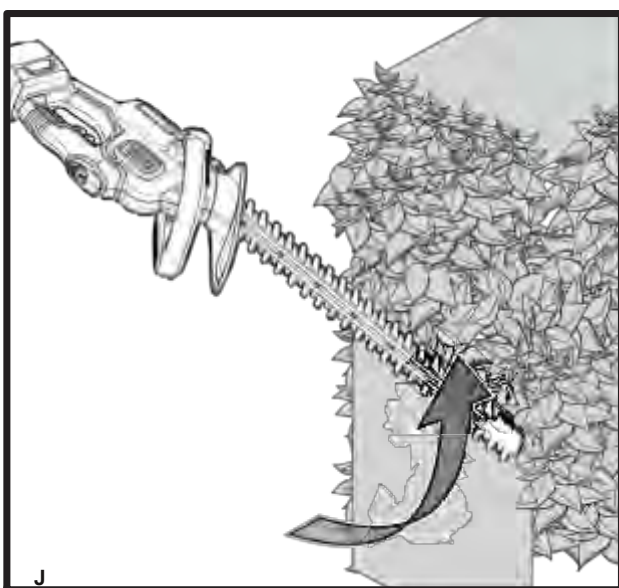
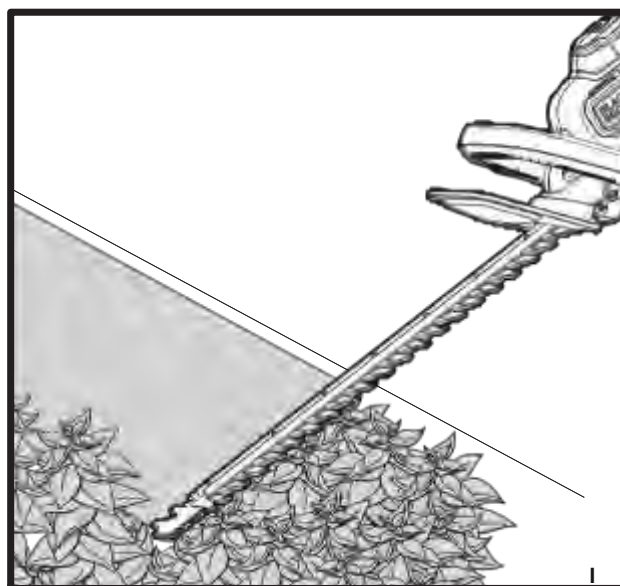
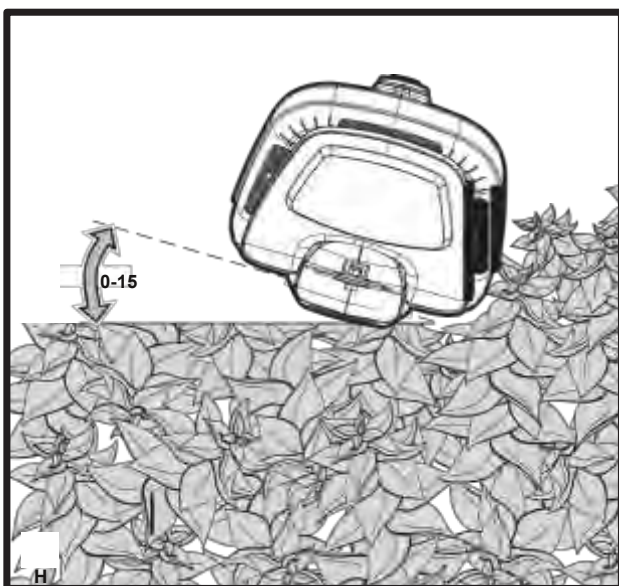
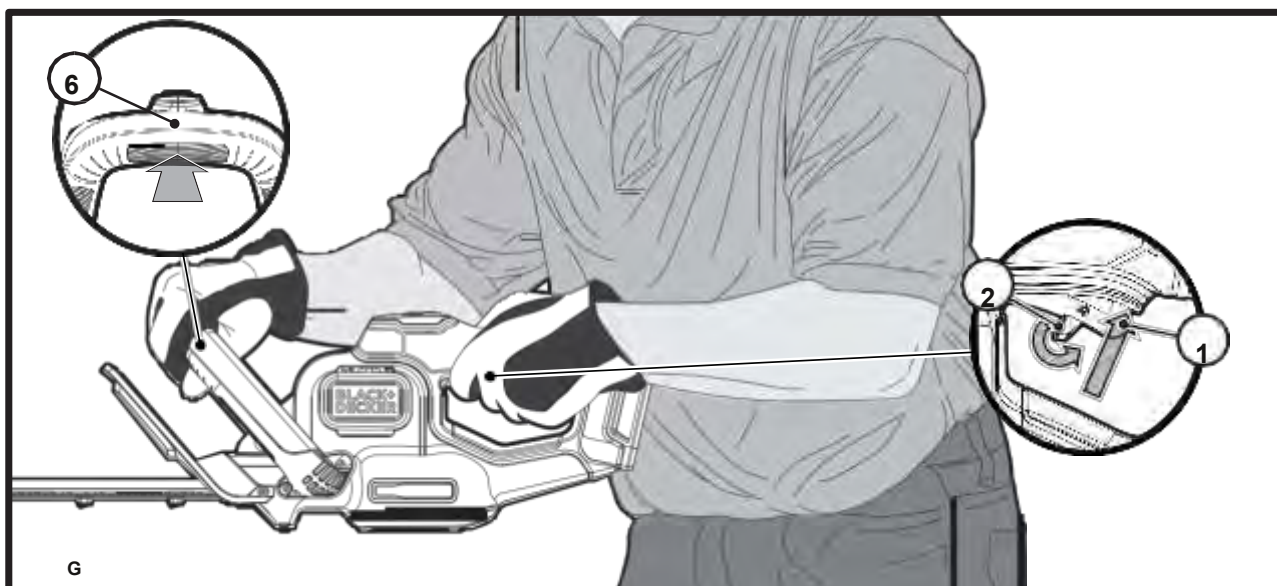
*Інструмент не
призначений для
професійного
використання.*

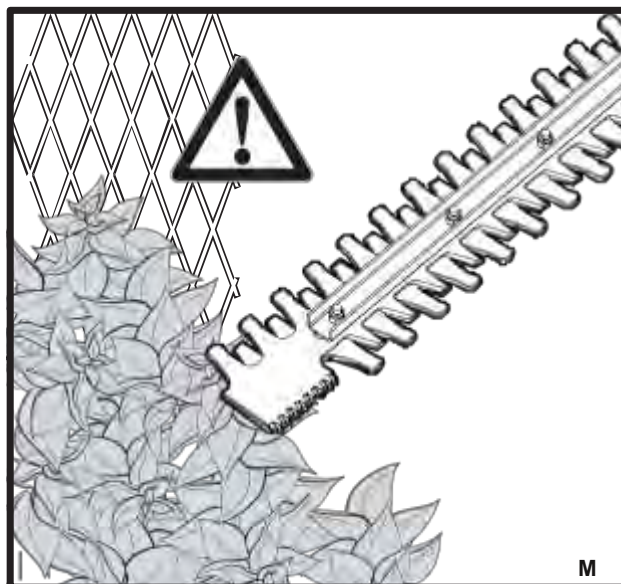
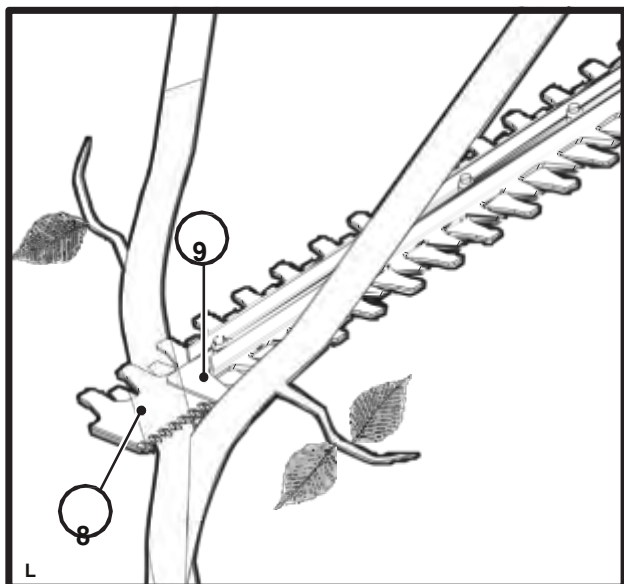
503912 - 46 RUS / UA

Переклад з оригіналу інструкції

GTC5455PC
GTC5455PCB







Призначення

Ваш акумуляторний кушоріз GTC5455PC і GTC5455PCB BLACK + DECKER™ призначений для обробки і підрівнювання живоплотів, а також невеликих або колючих чагарників. Дані інструменти призначені тільки для побутового використання.

Інструкції з техніки безпеки

Загальні правила безпеки при роботі з електроінструментами



Увага! Уважно прочитайте всі інструкції з безпеки і керівництво по експлуатації. Недотримання всіх передбачених нижче правил безпеки та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожеги і / або отримання важкої травми.

Збережіть всі інструкції з безпеки і руководство по експлуатації для їх подальшого використання. Термін «Електроінструмент» у всіх наведених нижче вказівках відноситься до Вашого мережевого (з кабелем) електроінструменту або акумуляторного (бездротового) електроінструменту.

«Електроінструмент» у всіх наведених нижче вказівках відноситься до Вашого мережевого (з кабелем) електроінструменту або акумуляторного (бездротового) електроінструменту.

1. Безпека робочого місця

a. Тримайте робоче місце в чистоті і обидві-спечьте хороше освітлення. Погане освітлення або безлад на робочому місці може призвести до нещасного випадку.

b. Не використовуйте електроінструменти, якщо є небезпека загоряння або вибуху, наприклад, поблизу легкозаймистих рідин, газів або пилу. В процесі роботи електроінструменти створюють іскрові розряди, які можуть запалити пил або горючі пари.

c. Під час роботи з приладом не підпускайте близько дітей або сторонніх осіб. Відволікання уваги може викликати у Вас втрату контролю над робочим процесом.

2. Електробезпека

a. Вилка приладу повинен пасувати до змінного струму. Ні в якому разі не видозмінюйте вилку електричного кабелю. Не використовуйте з'єднувальні штепсели-перехідники, якщо в силовому кабелі електроінструменту є дріт заземлення. Використання оригінальних вилок кабелю і відповідної їй штепсельної розетки зменшує ризик ураження електричним струмом.

b. Під час роботи з електроінструментом уникайте фізичного контакту з заземленими об'єктами, такими як трубопроводи, радіатори опалення, електроплити і холодильники.

Небезпека ураження електричним струмом збільшиться, якщо Ваше тіло заземлене.

c. Не використовуйте електроінструмент під дощем або у вологому середовищі. Попадання води в електроінструмент збільшує ризик ураження електричним струмом.

d. Будьте обережні, щоб електричним кабелем. Ні в якому разі не використовуйте кабель для перенесення електроінструменту або для витягування його вилки з штепсельної розетки. Не піддавайте електричний кабель впливу високих температур і смазочних речовин; тримайте його в стороні від гострих кромek і рухомих частин електроінструмента. Пошкоджений або заплутаний кабель збільшує ризик ураження електричним струмом.

e. При роботі з електроінструментом на відкритому повітрі використовуйте подовжувач кабелю, призначений для зовнішніх робіт.

Використання кабелю, придатного для роботи на відкритому повітрі, знижує ризик ураження електричним струмом.

f. При необхідності роботи з електроінструментом у вологому середовищі використовуйте ізоляційний захисний пристрій (УЗО).

Використання УЗО знижує ризик ураження електричним струмом.

3. Особиста безпека

a. При роботі з електроінструментами будьте уважні, слідкуйте за тим, що Ви справляєте, і керуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте електроінструмент, якщо Ви втомилися, а також перебуваючи під дією алкогону або знижують реакцію лікарських препаратів та інших засобів. Найменша необережність при роботі з електроінструментами може привести до серйозної травми.

b. При роботі використовуйте засоби індивідуального захисту.

Завжди надягайте захисні окуляри. Своєчасне використання захисного спорядження, а саме: пілезащитної маски, черевик на нековзній підошві, захисного шолома або протишумових навушників, значно знизить ризик отримання травми.

c. Не допускайте ненавмисного запуску. Перед тим, як підключити електроінструмент до мережі і / або акумулятора, підняти або перенести його, переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «вимкнено». Не переносьте електроінструмент з натиснутим курковим вимикачем і не підключайте до своєї розетки електроінструмент, вимикач якого встановлено в положення «включено», це може призвести до нещасного випадку.

d. Перед включенням електроінструменту сніміть з нього всі регульовальні або гайкові ключі. Регульовальний або гайковий ключ, залишений закріпленим на поворотній

частини електроінструменту, може стати причиною отримання важкої травми.

- е. Працюйте в стійкій позі. Завжди твердо стійте на ногах, зберігаючи рівновагу.** Це дозволить Вам не втратити контроль при роботі електроінструментом в непередбаченій ситуації.

- ф. Одягайтеся відповідним чином. Під час роботи не надягайте просторий одяг або прикраси. Слідкуйте за тим, щоб Ваше волосся, одяг або рукавички перебували в постійному віддаленні від рухомих частин інструменту.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть потрапити в рухомі частини інструменту.

- г. Якщо електроінструмент забезпечений пристроєм збору пилю, переконайтеся, що даний пристрій підключено і використовується належним чином.** Використання пристрою пиловидалення значно знижує ризик виникнення нещасного випадку, пов'язаний з запыленістю робочого простору.

4. Використання електроінструментів і технічний догляд

- а. Не перевантажуйте електроінструмент. Використовуйте Ваш інструмент за призначенням.** Електроінструмент працює надійно і безпечно тільки при дотриманні параметрів, зазначених в його технічних характеристиках.

- б. Не використовуйте електроінструмент, якщо його вимикач не встановлюється в положення включення або виключення.** Електроінструмент з несправним вимикачем становить небезпеку і підлягає ремонту.

- в. Вимикайте прилад від джерела живлення та / або виймайте акумулятор перед регулюванням, зміни додаткового обладнання або при зберіганні електроінструменту.** Такі запобіжні заходи знижують ризик випадкової запуску електричного.

- г. Зберігайте невикористовувані електроінструменти в недоступному для дітей місці і не дозволяйте особам, які не знайомі з електричним або цими інструкціями, працювати з електроприладами.** Електроінструменти становлять небезпеку в руках недосвідчених користувачів.

- е. Регулярно перевіряйте справність електроінструменту.** Перевіряйте точність сумісного щетинного колеса і легкість переміщення рухомих частин, цілісність деталей і будь-яких інших елементів електроінструменту, впливаючих на його роботу. Не використовуйте несправний електроінструмент, поки він не буде повністю відремонтований. Більшість нещасних випадків є наслідком недостатнього технічного догляду за електроінструментом.

- ф. Слідкуйте за гостротою заточування і чистотою ріжучих приладдя.** Приладдя

з гострими крайками дозволяють уникнути закли-нів і роблять роботу менш стомлюючою.

- г. Використовуйте електроінструмент, аксесуари та насадки відповідно до цього керівництва по експлуатації і з урахуванням робочих умов і характеру майбутньої роботи.** Використання електроінструменту не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.

5. Використання акумуляторних інструментів і технічний догляд

- а. Заряджайте акумулятор зарядним пристроєм марки, зазначеної виробником.**

Зарядний пристрій, який підходить до одного типу акумуляторів, може створити ризик возгорання в разі його використання з акумуляторами іншого типу.

- б. Використовуйте електроінструменти тільки з розробленими спеціально для них акумуляторами.** Використання акумулятора будь-якої іншої марки може привести до проникнення пожежі та травмування.

- в. Тримайте не використовуваний акумулятор подалі від металевих предметів, таких як скріпки, монети, ключі, цвяхи, шурупи, і інших дрібних металевих предметів, які можуть замкнути контакти акумулятора.** Коротке замикання контактів акумулятора може призвести до отримання опіків або виникненню пожежі.
- г. У критичних ситуаціях з акумулятора може витікати рідина (електроліт); уникніть контакту зі шкірою.** Якщо рідина потрапила на шкіру, змийте її водою. Якщо рідина потрапила в очі, звертайтеся за медичною допомогою. Рідина з акумулятора, може викликати роздратування або опіки.

6. Технічне обслуговування

- а. Ремонт Вашого електроінструменту повинен виконуватися тільки кваліфікованим персоналом з використанням ідентичних запасних частин.** Це забезпечить безпечність Вашого електроінструменту в подальшій експлуатації.

Додаткові заходи безпеки при роботі з електроінструментами



Увага! Додаткові правила безпеки при роботі кушорізами

- ◆ Слідкуйте за тим, щоб всі частини Вашого тіла знаходилися на безпечній відстані від ножа. Не знімайте зрізаний матеріал і не тримайте руками опрацьований матеріал під час руху ножа. Перш ніж обрізати інструмент від застряглого матеріалу переконайтеся, що вимикач знаходиться в положенні «Викл.». Найменша необережність при роботі з інструментом може призвести до отримання важкої травми.

- ♦ **Переносите кушоріз, тримаючи його за ручку, з зупиненим ножом. При транспорті тримайте його за ручку або зберігати кустореза завжди надягайте на ніж чохол.** Правильне утримання кустореза значно зменшує можливість отримання травми від ріжучого ножа.
 - ♦ **Тримайте інструмент тільки за ізолювану рукоятку, оскільки ріжучий ніж може стикнутися з прихованою проводкою.** Кон- такт ріжучого ножа з перебувають під напругою проводом робить не покриті ізоляцією металеві частини електроінструмента також «живими», що створює небезпеку ураження оператора електричним струмом.
- ♦ Призначення інструменту описується в даному керівництві з експлуатації. Використання будь-яких речей або пристосувань, а також виконання даним інструментом будь-яких видів робіт, які не рекомендовані цією інструкцією по експлуатації, може призвести до нещасного випадку і / або пошкодження лич- ного майна.
- ♦ Не переносьте електроінструмент, тримаючи палець на Куркова вимикачі, якщо акумулятора вистачатиме витягнутий з інструменту.
- ♦ Якщо Ви раніше не використовували кушоріз, ба- кові отримати практичні рекомендації від досвідченого користувача на додаток до вивчення даного керівництва з експлуатації.
 - ♦ Ні в якому разі не торкайтеся до лез ножа в ході роботи електроінструменту.
 - ♦ Ні в якому разі не намагайтеся зупинити леза ножа, застосовуючи силу.
- ♦ Чи не кладіть електроінструмент, поки леза ножа повністю не зупиняться.
- ♦ Регулярно перевіряйте леза ножа на наявність пошкоджень і знос. Не використовуйте електроін- струментом, якщо леза ножа пошкоджені або зношені.
- ♦ При стрижці уважно стежте, щоб Вине попалися тверді предмети (наприклад, мета- вої дріт, елемент огорожі). Якщо Ви випадково зачепили ножом схожий предмет, відразу ж вимкніть електроінструмент і перевірте, чи немає пошкоджень.
- ♦ Якщо електроінструмент починає сильно ви- бривати, відразу ж вимкніть його, вийміть акумулятор і перевірте, чи немає пошкоджень.
 - ♦ Якщо електроінструмент застопорився, повільно вимкніть його. Перш ніж приступити до усунення проблеми завжди попередньо виймайте з нього акумулятор.
- ♦ Після закінчення роботи, надягніть на ніж чохол, що входить в комплект поставки. Зберігайте електро- інструмент з надійно закритим ножом.
 - ♦ Перед використанням електроінструменту перевірте, що встановлені всі захисні пристрої. Ніколи не працював не повно- стю укомплектованим інструментом або інструментом, в конструкцію якого внесено несанкціоновані зміни.

- ♦ Ніколи не дозволяйте дітям користуватися інструментом.
- ♦ Стежте за падаючими обрізками гілок при Підрівнювання верхівки живоплоту.
 - ♦ Завжди тримайте інструмент обома руками за передбачені рукоятки.

Безпека сторонніх осіб

- ♦ Даний інструмент не може використовуватися людьми (включаючи дітей) зі зниженими фізич- ськими, сенсорними та розумовими способностями ми або при відсутності необхідного досвіду або досвіду, за винятком, якщо вони виконують роботу під наглядом або отримали інструкції щодо роботи з цим інструментом від особи, яка відповідає за їх безпеку.
 - ♦ Не дозволяйте дітям гратися з інструментом.

Залишкові ризики

При роботі даним інструментом можливо виник- нення додаткових залишкових ризиків, які не ввійшли в описані тут правила тех- ніки безпеки. Ці ризики можуть виникнути при неправильному або тривалому використанні виробу і т.п.

Незважаючи на дотримання відповідних інструк- цій по техніці безпеки і використання нада- охоронна пристроїв, деякі залишкові ризики неможливо повністю виключити. До них відносяться:

- ♦ Травми в результаті торкання обертових / рухаються частин інструменту.
 - ♦ Ризик отримання травми під час зміни деталей або насадок.
- ♦ Ризик отримання травми, пов'язаний з продол- жительністю використання інструменту. При використанні інструменту протягом трива- лого періоду часу робіть регулярні перерви в роботі.
 - ♦ Погіршення слуху.
- ♦ Збиток здоров'ю в результаті вдихання пилу в процесі роботи з інструментом (наприклад, при обробці деревини, особливо, дуба, бука і ДВП).

Вібрація

Значення рівня вібрації, зазначені в технічних характеристиках інструменту і декларації соответ- наслідком, було виміряно у відповідності зі стандартним методом визначення вібраційного впливу згідно EN60745 і можуть використовуватися при порівнянні характеристик різних інструментів. Наведені значення рівня вібрації можуть також використовуватися для попередньої оцінки величи- ни вібраційного впливу.

Увага! Значення вібраційного впливу при роботі з електроінструментом залежать від виду робіт, що виконуються даним інструментом, і можуть відрізнятися від заявлених значень. Рівень вібра- ції може перевищувати заявлене значення.

При оцінці ступеня вібраційного впливу для визначення необхідних захисних заходів (2002/44 / EC) для людей, які використовують в процесі роботи електроінструменти, необхідно брати до уваги дійсні умови використання електроінструменту, враховуючи всі складові робочого циклу, в тому числі час, коли інструмент знаходиться в вимкненому стані, і час, коли він працює без навантаження, а також час його запуску і відключення.

Маркування інструменту

Нарівні з кодом дати на інструменті є наступні знаки:



Увага! Повне ознайомлення з руководством по експлуатації знизить ризик отримання травми.



При роботі з даним інструментом Наді- вайте захисні окуляри або маску.



При роботі з інструментом використовуйте засоби захисту органів слуху.



Не використовуйте інструмент під дощем або у вологому середовищі.



Перед проведенням чистки або технічного обслуговування виймайте акумулятор.



Гарантована акустична потужність відповідно до Директиви 2000/14 / EC.

Додаткові заходи безпеки при роботі з акумуляторами та зарядними пристроями

Акумулятори

- ♦ Ні в якому разі не намагайтеся розібрати акумулятор.
- ♦ Не занурюйте акумулятор у воду.
- ♦ Не зберігайте в місцях, де температура може перевищити 40 ° C.
- ♦ Заряджайте акумулятор тільки при температурі довкілля в межах 10 ° C - 40 ° C.
 - ♦ Заряджайте тільки зарядними пристроями, входять в комплект поставки інструменту.
 - ♦ утилізувати відпрацьовані акумулятори, надуючи інструкцій з «Захист навколишнього середовища».



Ні в якому разі не намагайтеся заряджати пошкоджений акумулятор!

Зарядні пристрої

- ♦ Використовуйте ваше зарядний пристрій BLACK + DECKER тільки для зарядки акумулятора інструменту, в комплект поставки якого він входить. Акумулятори інших марок можуть

вибухнути, що призведе до травмування або пошкодження інструменту.

- ♦ Ні в якому разі не намагайтеся зарядити неперезаряджаємі акумулятори.
- ♦ Негайно замінійте пошкоджений мережевий кабель.
- ♦ Не занурюйте зарядний пристрій у воду.
- ♦ Не розбирайте зарядний пристрій.
- ♦ Не використовуйте зарядний пристрій якості об'єкта для проведення випробувань.



Зарядний пристрій призначений толь для використання всередині приміщень.



Перед початком роботи уважно прочитайте керівництво по експлуатації.

важливо: Для зарядки акумуляторів BL1554 і BL2554 напругою 54 В можуть використовуватися тільки на- дмуть зарядними пристроями:

90589867, 90621477, 90590287-01, 90590289-01, 90602042-01, 90590287-02, 90590289-02, 90599854-02, 90599854-06, 90599853-05, 90634971, 90634972, 90634973, 90642266, 90642264, 90642265, BDC2A

Електробезпека



Ваше зарядний пристрій захищене двої- ною ізоляцією, що виключає потребу в заземлюючому дроті. Завжди перевіряйте, чи відповідає напруга, вказана на табличці з технічними параметрами, напрузі електромережі. Ні в якому разі не намагайтеся замінити зарядний блок стандартному мережевим вилкою.

- ♦ Щоб уникнути нещасного випадку заміна по- врежделеного кабелю живлення повинна произво- диться тільки на заводі-виробнику або в авто- авторизованого сервісного центру BLACK + DECKER.

Складові частини

Даний інструмент може містити всі або не- які з перерахованих нижче складових частин:

1. Курковий пусковий вимикач
2. Кнопка захисту від ненавмисного пуску
3. Основна рукоятка
4. Кнопка управління потужністю
5. Захисний щиток
6. Рукоятка запуску
7. Ніж
8. Пильне полотно
9. Башмак пильного полотна
10. Акумулятор Dualvolt (Тільки для GTC5455PC)
11. Дисплей Dualvolt (Тільки для GTC5455PC)
12. Зарядний пристрій (Тільки для GTC5455PC)

Збірка

Увага! Перед складанням вийміть з інструменту акумулятор і зніміть з ножа захисний чохол.

Увага! Перед початком збирання переконайтеся, що інструмент вимкнений і від'єднаний від електромережі, а на ніж надітий захисний чохол.

Увага! Ніколи не використовуйте інструмент без встановленого на місці захисного щитка.

Процедура зарядки

Зарядні пристрої BLACK + DECKER розроблені для зарядки акумуляторів BLACK + DECKER.

- ◆ Перед тим як вставити акумулятор, підключіть вилку зарядного пристрою (12) до відповідної електричної розетки.

- ◆ Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як показано на рисунку А.

- ◆ Почне блимати зелений світлодіодний індикатор (12а), сповіщаючи про зарядку акумулятора.

- ◆ Після завершення зарядки зелений світлодіодний

індикатор (12а) перейде в режим безперервного його світіння. Акумулятор повністю заряджений, і його можна використовувати з інструментом або залишити в зарядному пристрої.

Примітка: По можливості заряджайте розряджені акумулятори одразу після використання. Термін служби акумулятора, що містився в разряджених стані, значно зменшується. Щоб продовжити термін служби акумулятора, стежте, щоб акумулятор вистачав розряджався повністю. Рекомендується заряджати акумулятор після кожного використання інструменту.

Залишення акумулятора в зарядному пристрої

Акумулятор (11) може залишатися в зарядному пристрої (12) при палаючому світлодіодному індикаторі протягом необмеженого періоду часу. Зарядний пристрій збереже акумулятор повністю зарядженим і готовим до роботи.

Важливі примітки до зарядки

- ◆ Тривалий термін служби і висока продуктивність акумулятора буде досягнута, якщо заряджати акумулятор при температурі повітря 18 ° - 24 ° С. НЕ заряджати акумулятори при температурі нижче + 4,5 ° С або вище + 40,5 ° С. Важливо дотримуватися цю умову, це запобігають брехати серйозні пошкодження акумулятора.

- ◆ В процесі зарядки зарядний пристрій і акумулятор можуть бути теплими на дотик. Це нормальне явище і не вказує на наявність будь-якої несправності. Для швидкого охолодження акумулятора після використання, уникайте розміщення зарядного пристрою або акумулятора в теплих місцях, наприклад, під металевим навісом або в неізольованих автопричіпах.

- ◆ Якщо акумулятор заряджається таким образом:

- ◆ Перевірте вихідний струм штепсельної розетки, підключивши до неї лампу або будь-який інший прилад.

- ◆ Переконайтеся, що розетка з'єднана з вимикачів освітлення і відключається при виключенні світла.

- ◆ Перенесіть зарядний пристрій і акумулятор в приміщення, де температура повітря досягає 18 ° - 24 ° С.

- ◆ Якщо зарядка все ж не відбувається належним чином, віднесіть інструмент, акумулятор і зарядний пристрій до авторизованого сервісного центру.

- ◆ Акумулятор заряджати, якщо вінне

- забезпечує достатню потужність для робіт, які раніше виконувалися легко і швидко. НЕ використовуйте акумулятор в даних умовах. Дотримуйтесь процедури зарядки. Ви також можете заряджати частково використані акумулятори без будь-яких негативних наслідків для акумуляторів.

- ◆ Не допускайте попадання струмопровідних

- матеріалів, таких як тонка сталевая стружка, алюмінієва фольга і шар металевих частинок, і інші подібні матеріали, в гнездо зарядного пристрою. Завжди відключайте зарядний пристрій від електромережі, якщо в його гнізді немає акумулятора. Відключіть зарядний пристрій від електромережі перед чищенням.

- ◆ Уникайте переохолодження зарядного пристрою

- і не занурюйте його у воду або інші рідини.

Увага! Не допускайте попадання рідини всередину зарядного пристрою. Ні в якому разі не намагайтеся розібрати акумулятор. При пошкодженні пластикового корпусу акумулятора віднесіть його в авторизований сервісний центр на переробку.

Індикатор стану заряду акумулятора (Мал. В)

Акумулятор оснащений індикатором стану заряду. Даний індикатор відображає поточний рівень заряду акумулятора під час використання і під час зарядки. Даний індикатор не є індикатором функціональних можливостей інструменту, що залежать від компонентів, температури і дій кінцевого користувача.

Перевірка стану заряду акумулятора під час використання інструменту

- ◆ Натисніть на кнопку індикатора стану заряду на акумуляторі (В1).

- ◆ Загоряться три світлодіода (В2), відображаючи рівень заряду акумулятора в процентному співвідношенні. Див.

Таблицю на рисунку В.

- ◆ Якщо світлодіодний індикатор не горить, зарядіть акумулятор.

Виявлення несправностей зарядним пристроєм (Мал. Е)

Стан заряду акумулятора дивіться на рисунку Е.

Несправність акумулятора

Якщо Ви бачите таке блимання, який повідомляє про несправності акумулятора, зупиніть зарядку акумулятора. Поверніть акумулятор в авторизований

ний сервісний центр або здайте в приймальний пункт на переробку.

Пауза для зігрівання / охолодження акумулятора

Якщо зарядний пристрій визначить, що акумулятор надмірно охолоджений або нагрітий, автоматично ініціюється пауза для зігрівання / охолодження, в те- чення якої нового акумулятора досягаються оптимальної для зарядки температури. Потім зарядний пристрій автоматично перемикається на режим зарядки. Ця функція збільшує максимальний термін служби акумулятора. Охолоджений акумулятор бу- дет заряджатися повільніше теплому акумулятору. Як кумулятор буде повільно заряджатися протягом усього циклу зарядки і не повернеться до максимальної швидкості зарядки, навіть якщо акумулятор нагріється.

Установка і зняття акумулятора

Увага! Щоб запобігти спрацювання пускового вимикача, перед установкою або извле- чением акумулятора переконайтеся, що натиснута кнопка захисту від ненавмисного пуску.

Як встановити акумулятор (Мал. С)

- ♦ Перемістіть акумулятор (10) в інструмент, поки із клацанням (Мал. С).
- ♦ Переконайтеся, що акумулятор повністю увійшов в відсік і зафіксувався на місці.

Витяг акумулятора (Мал. D)

- ♦ Натисніть на відмикає кнопку акумулятора (10а), як показано на рисунку D, та виймайте акумулятор (10) з інструменту.

Акумулятор Dualvolt 54 В (Мал. F)

Акумулятор Dualvolt 54 В може використовуватися з усіма акумуляторними інструментами Black + Decker 54 В і 18 В. Акумулятор визначить інструмент, в який він був вставлений, і буде виробляти відповідну потужність, забезпечуючи інстру- ментам 18 В довший робочий цикл. На дисплеї (11) відобразиться рівень заряду обох акумуляторів - 54 В і 18 В.

Експлуатація

- ♦ Щоб включити інструмент, натисніть і удерживає кнопку захисту від ненавмисного пуску (2), потім натисніть на курок робочий вимикач (1) і натисніть на рукоятку запуску (6), як показано на рисунку G. Як тільки інстру- мент заведеться, кнопку блокування пускового ви- вимикачів можна відпустити. Щоб інструмент працював безперервно, продовжуйте натискати на курок пусковий вимикач.

Увага! Ні в якому разі не намагайтеся заблокі- ровать курок пусковий вимикач в натиснутому стані!

Інструкції зі стрижки

Зберігайте рівновагу і стійку позу і не пе- ренапрягайтесь. При роботі куцорізом надягайте

захисні окуляри і взуття на нековзною підшві. Міцно утримуючи інструмент обома руками, вклю- чите його. Завжди тримайте куцоріз, як показано на малюнках в цьому посібнику з експлуатації: однією рукою за основну рукоятку, іншою рукою за рукоятку запуску (Мал. G). Ніколи не тримайте інструмент за захисний щиток.

Стрижка пагонів (Мал. H)

- ♦ Ведіть зуби ножа крізь гілки плавними широкими рухами. Такий метод стрижки є найбільш ефективним. Найкращих результатів можна досягти, злегка нахилившись ніж вниз, у напрямку руху.

Увага! Чи не обрізайте стебла більш, ніж на 19 мм. Використовуйте куцоріз тільки для стрижки звичайних чагарників навколо житлових будинків та інших будівель.

Підрівнювання живоплотів (Мал. I)

- ♦ Щоб абсолютно рівно підрівняти живу изгородь, в якості орієнтира використовуйте мотузку, натягнуту уздовж довжини всієї огорожі.

Бічна стрижка живоплотів (Мал. J)

- ♦ Утримуючи куцоріз, як показано на малюнку, почніть стрижку плавним рухом знизу вгору.

Кнопка управління потужністю (Мал. K)

При застряганні ножа в гілках натисніть на кнопку управління потужністю (4), як показано на рисунку

K. Леа ножа почнуть рухатися вперед-назад в бо- леї повільному темпі, але зі збільшенням напору, що допоможе при різанні складних гілок. Щоб повернутися до нормального темпу роботи, відпустіть кнопку.

Примітка: При відпуску кнопки леа ножа негайно повернуться до максимальної швидкості.

Примітка: При утримуванні кнопки натиснутою більше 15 секунд леа ножа зупиняться. Для повторної активації функції управління потужністю відпустіть кнопку і знову натисніть на неї. Не утримується постійно кнопку управління потужністю при звичайній стрижці живоплотів.

Пильне полотно (Мал. L)

Якщо гілка занадто велика для спиливання ножом (7), використовуйте для цієї мети пильне полотно (8). Розмістіть ніж максимально близько до основи гілки. Упріть башмак пильного полотна (9) в гілку. Запустіть куцоріз, як було описано вище, дозволяючи інструменту працювати на його номінальної швидкості, поки гілка не буде повністю спилена.

Технічне обслуговування

Ваш електричний / акумуляторний інструмент BLACK + DECKER розрахований на роботу протягом тривалого часу при мінімальному тех- ніческом обслуговуванні. Термін служби і надійність інструменту залежить від правильного догляду та регулярного чищення.

Увага! Перед проведенням технічного обслуговування електричного / акумуляторного інструменту:

- ♦ Вимкніть інструмент та відключіть його від джерела живлення.
- ♦ Або вимкніть інструмент та витягніть з нього акумулятор, якщо інструмент оснащений знімним акумулятором.
- ♦ У разі наявності вбудованого акумулятора, повністю розвантажте акумулятор і вимкніть інструмент.
- ♦ Перед чищенням зарядного пристрою отключіть його від джерела живлення. Ваше зарядний пристрій не вимагає ніякого додаткового технічного обслуговування, крім регулярного чищення.
- ♦ Регулярно очищайте вентиляційні отвори інструменту / зарядного пристрою м'якої щёт- кой або сухою тканиною.
- ♦ Регулярно очищайте корпус двигуна вологою тканиною. Не використовуйте абразивні чистячі засоби, а також засоби для чищення на основі розчинників.
- ♦ Після використання ретельно протріть ножі. Після чищення ножів нанесіть на них тонкий шар світлого машинного масла для захисту від корозії.

Ріжучі ножі виготовлені з високоякісних ної загартованої сталі і в умовах нормального використання не потребують додаткової заточки. Випадковий контакт ножа з дрітчастою огорожею, каменем, склом та іншими твердими предметами може призвести до появи подряпин на лезах ножа.

Наявність подібних подряпин ніяк не вплинуть на дві- ються лез, тому немає необхідності спеціаль- але їх видаляти. Якщо подряпини все ж негативно впливають на роботу ножа, вийміть з інструменту акумулятор і відшліфуйте подряпини дрібнозернистим напилком або точильним каменем.

Якщо Ви упустили куцоріз, уважно огляньте його після падіння. При виявленні погнутих лез ножа, тріщин на корпусі, зламаних рукояток або будь-яких інших пошкоджень, здатних вплинути на роботу кустореза, перш ніж вводити в експлуату- атацію віднесіть інструмент в найближчий автори- сервісного центру BLACK + DECKER для проведення ремонту. Добрива і інші садові хімікати містять речовини, які значно прискорюють корозію металів. Не зберігайте інструмент поруч з добривами або садовими хімікатами. Перед чищенням виймайте акумулятор. Для чищення інструменту використовуйте тільки слабкий мильний розчин і вологу тканину. Не допускайте попадання будь-якої рідини всередину інструменту; ні в якому разі не занурюйте будь-яку частину інструменту в рідину. Після чищення ножа нанесіть на нього тонкий шар світлого машинного масла для захисту від корозії.

Можливі несправності і способи їх усунення Проблема		
	Можлива причина Мож	ливе рішення
Уповільнена ско- кість, підвищений шум або надмірне нагрівання ножа.	Сухі та заіржавілі леза ножа.	Змастіть леза ножа.
	Погнутий ніж або опора ножа.	Випрямити ніж або опору ножа.
	Погнуті або повреж- дени зуби.	Випрямити зуби.
	Ослаблені болти ножа.	Затягніть болти ножа.
Інструмент не включається.	Неправильно уста- новлено акумулятор.	Перевірте правильність ність установки акумулятора.
	Акумулятор не заряджений	Перевірте стан заряду акумулятора.
	Не до кінця натиснута кнопка захисту від ненавмисного пуску.	Перед тим, як натиснути на курок пусковий вимикач тель, переконайтеся, що кнопка захисту від ненавмисного пуску натиснута до упору.
Неможливо зарядити телефон.	Акумулятор не вставлено у зарядний пристрій.	Вставте акумулятор у зарядний устрой- ство і дочекайтеся загоряння зеленого світлодіода. Якщо акумулятор разря- дился повністю, заряджайте його не менше 8 годин.
	Вилка зарядного пристрою не під- ключ до розетки.	Вставте вилку зарядного пристрою в робочу розетку. Додаткову інформацію див. В розділі «Важливі примітки до зарядці». Перевірте вихідний струм штепсельної розетки, підключивши до неї лампу або будь-який інший прилад. Убе- дітись, що розетка з'єднана з вимикати отримувача освітлення і відключається при вимкненні світла.
	Занадто висока або занадто низька температура окружа- ющої середовища.	Перенесіть зарядний пристрій і інструмент в місце, де температура навколишнього середовища не нижче + 4,5 ° C і не вище + 40,5 ° C.



Захист навколишнього середовища

Роздільний збір. Інструменти і аккумулятори, помічені даними символом, не можна утилізувати разом з побутовим сміттям. Інструменти та акумулятори містять матеріали, які можуть бути відновлені або перероблені

з метою скорочення попиту на сировину. Утилізуйте електричні продукти та акумулятори в соотвѣт- відно до місцевими положеннями.

Технічні характеристики

		GTC5455PC	GTC5455PCB
Напруга живлення В _{пост. струму}		54	54
Число ходів ножа (без навантаження)	хід/ хв.	2 400	2 400
довжина ножа	см	60	60
крок ножа	мм	19	19
вага	кг	5,17	3,71
акумулятор		BL1554 / BL2554	тільки інструмент (Без акумулятора)
Напруга живлення В _{пост. струму}		54	
Ємність	Ач	1,5	
Тип акумулятора		Li-Ion	
Зарядний пристрій		BDC2A	Тільки інструмент (без зарядного пристрою)
Вхідна напруга В _{перем.}		230	
Вихідна напруга	В _{пост. струму}	18	
вихідний струм	мА	2 000	
Приблизний час зарядки	ч	2,75	

Рівень звукового тиску відповідно до EN 60745:

Рівень звукового тиску: (L_{рА}) 78 дБ (А), похибка (К) 3 дБ (А)
Акустична потужність: (L_{вА}) 90 дБ (А), похибка (К) 2,5 дБ (А)

Сума величин вібрації (сума векторів у трьох осях), виміряних відповідно до стандарту EN 60745:

Значення вібраційного впливу: (а_h)
2,7 м / с², похибка (К) 1,5 м / с²

Декларація відповідності ЄС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНІЧНОМУ ОБЛАДНАННЮ
ДИРЕКТИВА ЩОДО ШУМІВ, ВИРОБЛЕНИХ ПОЗА ПРИМІЩЕНЬ



GTC5455PC, GTC5455PCB - Кушоріз Black & Decker
заявляє, що назва продукту помічена в розділі «Технічні характеристики», повністю відповідають стандартам:

2006/42 / EC, EN 60745-1: 2009 Доставка + A11: 2010 EN 60745-2-15: 2009
Доставка + A1: 2010

2000/14 / EC, Кушоріз 1300 хід / хв, Додаток V DEKRA Certification BV
Meander тисяча п'ятьдесят один / PO Box 5185 6825 MJ ARNHEM /
6802 ED ARNHEM Netherlands

Ідентифікаційний Номер Уповноваженого Організації: 0344

Виміряна акустична потужність (L_{вА}) 90 дБ (А) Похибка (К) 2.5 дБ (А)
Гарантована акустична потужність (L_{вА})

97 дБ (А)

Дані продукти також відповідають Директивам 2014/30 / EU і 2011/65 / EU. За додатковою інформацією звертайтеся за вказаною нижче адресою або за адресою, вказаною на останній сторінці керівництва.

Що нижче підписалися особа повністю відповідає за відповідність технічних даних і робить це за- ня від імені фірми Black & Decker.

Ray Laverick

Директор з інженерних розробок Black & Decker
Europe, 210 Bath Road, Slough,
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom

23/09/2016

БЛЕК ЕНД ДЕККЕР

гарантійні умови

Шансовий покупцю!

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу компанії Black & Decker та висловлюємо Вам свою вдячність за Ваш вибір.
1. Надійна робота цього виробу на протязі всього терміну експлуатації є предметом особливої турботи наших сервісних служб. У випадку виникнення будь-яких проблем в процесі експлуатації виробу ми рекомендуємо Вам звертатися лише до авторизованих сервісних організацій, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в Гарантійному талоні або дізнатися в магазині. Наші сервісні центри – це не тільки кваліфікований ремонт, але й широкий вибір запчастин та аксесуарів.
2. При купівлі виробу вимагайте перевірки його комплектності та справності за Вашої присутності, наявності інструкції з експлуатації та заповненого Гарантійного талону на українській мові. За умови відсутності у Вас правильно заповненого Гарантійного талону ми будемо вимушені відхилити Ваші претензії щодо якості цього виробу.
3. Щоб уникнути всіх непорозумінь наполегливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитись з інструкцією щодо його експлуатації.
4. Звертаємо Вашу увагу на виключно побутове призначення цього виробу.
2. Правовою основою даних гарантійних умов є діюче Законодавство та, зокрема, Закон "Про захист прав споживачів".
3. Гарантійний термін на даний виріб складає 24 місяці та починається з дня продажу через роздрібну торгову мережу. У випадку усунення недоліків виробу гарантійний термін продовжується на період, протягом якого виріб не використовувався.
4. Термін служби виробу – 5 років (мінімальний, встановлений у відповідності до Закону "Про захист прав споживачів").
5. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну та обумовлені виробничими та конструктивними факторами. Гарантійні зобов'язання не поширюються:
1. На несправності виробу, що виникли в результаті:
1. Недотримання користувачем вказівок інструкції з експлуатації виробу.
2. Механічних пошкоджень, викликаних зовнішнім ударним або іншим впливом.
3. Використання виробу в професійних цілях та об'ємах, в комерційних цілях.
4. Застосування виробу не за призначенням.
5. Стихійного лиха.

6. Несприятливому атмосферному та інших зовнішніх впливах на виріб, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрів, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі параметрам, вказаним на інструменті.
7. Використання аксесуарів, витратних матеріалів та запчастин, які не рекомендовані або не схвалені виробником.
8. Проникнення всередину інструменту сторонніх предметів, комах, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують використання інструменту за призначенням, наприклад, стружки, опилки та ін.
2. На інструменти, що були відкриті, піддані ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
3. На приналежності, запчастини, що вийшли з ладу внаслідок нормального зносу, та витратні матеріали, такі як, приводні реміні, вупльні шліхи, ножі, та ін.
4. На несправності, які виникли в результаті перевантаження інструменту, що призвело до виходу з ладу електродвигуна або інших вузлів та деталей. До безумовних ознак перевантаження виробу належать, зокрема: поява кольорів мінливості, деформація або оплавлення деталей та вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції дротів електродвигуна під впливом високої температури.



ME 77



060

Блек енд Деккер ГмбХ
Блек енд Деккер Інструмент, АО
43310 Идштайн, Германия